

Inventory and Index of Dutch Tombstones in British Guiana, 1920

Frederick Oudschans Dentz (1876-1961), a prolific Dutch writer and historian, published a comprehensive inventory of tombstones in Suriname and a more modest similar inventory in Guyana during the period 1912-1946. These inventories were issued anew in April 2006 by the Foundation for Surinamese Genealogy (*Stichting voor Surinaamse Genealogie*, <http://www.surinaamsegenealogie.nl/>).¹

This 2006 publication brings together all the inventories that Oudschans Dentz previously published. In all, details of 845 tombstones in Suriname are listed, as well as details of 81 tombstones of deceased persons of British or American nationality that were not initially published. Additionally, his inventories include details of 40 persons of Dutch ancestry described in the texts of the tombstones he examined in Guyana. This current document lists details of the tombstones Oudschans Dentz surveyed in Guyana.

Frederik Oudschans Dentz was born in Leeuwarden, Netherlands, on 3 September 1876. Soon after finishing secondary school, in 1896, he went to South Africa. He went to Suriname in 1902 where he performed in various Government assignments until 1926. During this time, he visited Guyana in 1913 and again in 1922. In 1947, Oudschans Dentz returned to South Africa, where he died on 19 July 1961.

Oudschans Dentz also made use of the work by J. H. Lawrence Archer, *Monumental inscriptions of the British West Indies*, London, 1875, in particular the inscriptions on the tombstones found at Coomacha Plantation. We include here the English translation for the three Coomache tombstones as initially provided by J. H. Lawrence Archer.

Oudschans Dentz does not lay claim to having compiled an exhaustive inventory, as he focused specifically on tombstones and their inscribed texts that were related to persons of Dutch ancestry.

¹ *Grafzerk en Suikerwerk, namen op oude grafsten in Suriname en Brits Guyana medegedeeld door Fred. Oudschans Dentz*, © Stichting voor Surinaamse Genealogie, April 2006, ISBN 90-807603-3-1. The original articles and related writings by F. Oudschans Dentz include the following:

- 1) *Inventaris en Naamregister der Grafzerken in en om de Nederlansche Hervormde Kerk van Paramaribo*, in: De Navorscher, Amsterdam, 1912;
- 2) *Inventaris en Naamregister der Grafzerken in en om de Nederlansche Hervormde Kerk van Paramaribo*, in: De Navorscher, Amsterdam, 1912;
- 3) *Eenige Grafzerken in Suriname*, in: De Navorscher, Amsterdam, 1915;
- 4) *Uit de Generale Kerckboek van Zuriname en Grafzerk op het verlaten kerkhof in de Gravenstraat te Paramaribo*, in: De Navorscher, Amsterdam, 1916
- 5) *Historische Monumenten van Britsch-Guyana*, in: De Navorscher, Amsterdam 1916
- 6) *Inventaris en naamregister van Hollandsche grafzerken in Britsch-Guyana*, in: De Navorscher, 1920;
- 7) *Grafzerken op Suriname*, in: De Navorscher, Amsterdam, 1920;
- 8) *Nederlandsche grafzerken in Suriname en Britsch Guyana II*, in: De Nederlandsche Leeuw, The Hague, 1945-1946;
- 9) *Nederlandse grafzerken in Suriname en Britsch Guyana II*, in: De Nederlandsche Leeuw, The Hague, 1958;

Index of Names

1)	Backer, Lauwrens Gerhardus Lodewyck	G-18
2)	Backer, Johannes	G-19
3)	Balk, David	M-29
4)	Beekman, Samuel	B-3
5)	Boter, Cornelis	F-16, F-17
6)	Broekhuyzen, Helena Anna	K-25
7)	Broekhuyzen, Jacobus	K-24, K-25
8)	Broekhuyzen, Jacobus Hendrik	K-24
9)	Christiansen, Bastian	C-4
10)	Christiansen, Mej. (Miss)	C-5
11)	Heemskerk, George	B-2
12)	Hellinck, Catharina	M-30
13)	Hollander, Elisabeth	F-17
14)	Koppiers, Pieter Hendrik	A-1
15)	Lusses, Pieter	I-23
16)	Lussis, Jacomina Cornelia	E-15
17)	Mennis, Alida Ester	D-7
18)	Rassche, Cornelis	M-27
19)	Rassche, Eliesabeth	M-28
20)	Rassche, Johannes	M-28
21)	Rassche, Nicolaes	M-30
22)	Roth, Michael	G-20
23)	Spoors, Hendrik	F-17
24)	Teschemaker, Johannes Lambertus	D-10
25)	Teschenmaker, Joan	D-9
26)	Thierens, Alida Ester	D-7
27)	Thierens, Anthony	D-6
28)	Thierens, Anthony	D-8
29)	Van der Kay, Abraham Adolphus	D-11
30)	Van der Krusse, Jacomina	H-22
31)	Van Doorn, Abraham	E-12, E-14
32)	Van Doorn, Cornelia	E-13
33)	Van Doorn, Hendrik	E-15
34)	Van Ryswyk, Hendrik Jan	L-26
35)	Van Ryswyk, Hendrik Jan	L-26
36)	Van Sweert, Josina	E-12
37)	Wiltscut, Margaret	I-23
38)	Zeagers, Absalom	H-21
39)	Zeagers, Samuel	H-22

A. Plantation Providence Demerara.

1. Hier onder Rust Mr. **Pieter Hendrik Koppiers** oud-Gouverneur Generaal der Colonie Berbice etc. etc. Gebooren te Giesendam den 25 January 1753. Overleden te Demerara den 15 September 1795.

B. Georgetown-Museum.

2. Hier legt Begraven **George Heems(kerk)** Gebooren in het jaar onzes Heeren (S)ter(ft) i(n) Christ(us) 1770 den 18 July oud 52 (j)aa(ren).
3. De Ersamvel (**Samuel**) **Beekman** sterft den 10 December in het jaer 1707.

C. Arrawarri Creek, Left Bank Essequibo River.

4. Begraaf Plaats Van den Heer **Bastian Christiansen**,
5. Begraaf Plaats Van Mejuffrouw Moeder van den Heer **Bastian Christiansen**.¹

D. Plantation Arthurville, Wakenaam Island Essequibo River.

6. Hier Legt Begraven Den Heere **Anthony Thierens** In Desselvs Leven President Kieser, En Capiten Der Respective Burgery etc. etc. Geboren te Essequibo Den 8 November 1733 En Overleden den 26 November 1785.
7. Hier Legt Begraven Vrouwe **Alida Ester Thierens** Geboren **Mennes** Te Bergen op den Zoom Geboren In Denjare 1754 En Overleden den 19 juny 1770.²
8. Hier Legt Begraven **Anthony Thierens** Geboren In Rio Essequibo Den 2 August 1763 En Overleden den 9 Juli 1792.
9. Hier Legt Begraven **Joan Teschenmaker** Geboren In Essequibo den 19 April 1793.
10. Hier Legt Begraven **Johannes Lambertus Teschemaker** Geboren In Essequibo den 24 January 1793 En Overleden den 20 January 1799.
11. Hier Legt Begraven den Heere **Abraham Adolphus Van Der Kay** In Zijn Edele Leven Kieser Van den Edele Achtbaren Raad En Capitein der Respective Borgerye Dezer Colonie &c. &c. Geboren in Essequibo den 31 Januari 1750 En Overleden den 29 December 1789.³

E. Acaracoaroo Creek, Left Bank, Essequibo River.

12. Hier Legt Begraven **Josina van Sweert** Huys Vrouw Van (*Wife of*) **Abraham van Doorn** Raad Deser Colonie Geboren 13 May 1705 Overleden 11 May 1753 Smorgens om 3 Uren Dus Oud 43 laren Min 3 Dagen.
13. Hier Legt Begraven **Cornelia van Doorn** Geboren 8 October 1728 Overleden 13 September 1735 Dus Oud 6 Jaren XI Maanden en 8 Dagen.
14. Hier Legt Begraven Den Heer **Abraham van Doorn** Oud Raad dezer Colonie Geboren den 4 December 1695 En Overleden den 17 juny 1764 des Namiddags Circa Drie Uuren Dus Oud Acht en Sestig Jaaren Ses Maanden en Dertien Dagen.
15. Hier Legt Begraven **Jacomina Cornelia Lussis** HuysVrouw van (*Wife of*) **Hendrik van Doorn** Geboren den 2 May 1742 En Overleden den 10 May 1763 Des Morgens om 4 uren Dus Oud 21 Jaaren 1 Maand en 5 Daagen.

F. Groote Creek, Left Bank, Essequibo River.

16. Hier Legt Begraven De Edele Achtbaare Heer **Cornelis Boter** Oud Raad van Civiele En Crimineele Justitie Geboren In Middelburg den 4 September 1698 Overleden op Zijn Plantagie Nieuw Vredenburg Den 18 September 1764.
17. Hier Legt Begraven Mejuffrouw **Elisabeth Hollander** Geboren in Deeze Colonie Den 15 July 1698 Eerst Wedu(w)e van de Ed.Achthb. Heer **Hendrik Spoor** Oud Raad En Secretaris En Laa(t)st van de Ed. Achthb. Heer **Cornelis Boter** Overleden op Haar Ed. Plantagie Nieuw Vredenburg den 18 October 1769.⁴

G. Fort Island, Essequibo River.

18. Hier Legt Begraven **Lauwrens Gerhardus Lodewyck Backer** Geboren te Rio Essequibo den 2 November 1767 En Overleden den 1 September 1768.
19. Hier Legt Begraven den Wel Edele Gestrenge Heer **Johannes Backer** Commandant En Capityn Lutenant der Militie Benevens Raad der Beyde Colegien Over de Colonie Essequibo Cum Annexis Overleeden den 19 Februari 1772 Geboren In Doornick In den Jaare 1737.
20. Hier Legt Begraven **Michael Roth** Geboren In Neurenberg Op den 18 February 1732 Overleden In Rio Essequibo Op den 15 November 1770 In Syne Leven Geweest Chirurgy In Dienst der Edele Geoctroyeerde West Indische Compagnie Ter Caamer Zeeland.

H. Weri-wery, Cooro Creek, Left Bank, Essequibo River.

21. Hier leyt **Absalom Zeagers** Junior Geboren den 20 September 1752 Overleden 10 August 1779 Oud 17 Jaaren 10 maanden en 20 dagen. DeJ doode Spreekt [*illegible tekst follows*].
22. Ter Gedaghtenis Van Mejuffrouw **Jacomina Van der Kruyssen** Egt Genoote Van (wife of) den Heer **Samuel Zeagers** Wanger Overleden. Rio Essequibo 15 Augustus 1768 Ouderdom Van 26 Jaaren Maanden En 8 dagen Aar EenWyl By dit Gesteent T Kille Kout Gebeent Zwangre Sta De Boody L. Beklagen Edrage.

I. Great Troolie Island, Essequibo River.

23. Hier Legt Begraven **Margaret Wiltscut** Wed. (*Widow of*) **Pieter Lusses** Geboren Te Middelburg In Zeeland In den Jare 1708 Op den 30 December En Overleden In Rio Essequibo Op den 26 January 1775 In den Ouderdom Van 66 Jaaren En 27 dagen.

K. Teranicreek, Berbice River.

24. Hier onder Rust **Jacobus Hendrik Broekhuysen** Zoon Van (*Son of*) den Wel Edelen Ge-strengen Heere **Jacobus Broekhuysen** Fiscaal en Secretaris van de Colonie de Berbice Gebooren in de zelve Colonie Op den 3 September 1780 en aldaar Overleeden op den 25 November 1787 In de Ouderdom Van 7 jaaren Twee Maanden en 22 dagen.
25. Hier Rust **Helena Anna Broekhuysen** Dochter van (*Daughter of*) den WelEdelen Gestrengen Heer **Jacobus Broekhuysen** Fiscaal en Secretaris van de Colonie de Berbice gebooren 9 December 1784 en aldaar overleden op den (. . .) November 1789 In den Ouderdom van 4 Jaren 10 Maanden En 26 dagen.

- L. Fort Nassau, Berbice.
26. Hier Legt Begraven den Jonkheer **Hendrik Jan van Ryswyk** Eenigste zoon van den WelEdele Gestrenge Heer **Hendrik Jan van Ryswyk**. Gouverneur Generaal over de Colonie de Berbice Rivieren en Districkten Gebooren den 17 Maart 1755 en Gestorven den 16 Augustus 1759.
- M. Plantation Markay, Coomacha.
27. Hier legt begraven Monsieur **Cornelis Rassche** in syn leeven, Raat deser Colonie Meester Planter op Markey Gebooren den 17 Nov. Ao. 1689 is overleden den 15 Mar A°. 1726. (J. H. Lawrence Archer's translation: Here lies buried, Master Cornelis Rassche, during his life Member of Council of this Colony, Master planter of Markey: born the 17th Nov., in the year 1689: deceased 15th May in the year 1726.)
28. Hier beneden legt begraven syn suster **Eliesabeth Rassche** geboren den 19 Juny A°. 1694 en overleden een jaer daerna en syn broeder **Johannes Rassche** geboren den 18 Jannuary A°. 1692 en overleeden Anno 1696. (J. H. Lawrence Archer's translation: Hereunder, lies buried his sister, Elizabeth Rassche, born the 19th June, in the year 1694, and deceased a year thereafter. And his brother. John Rassche, born the 18th January, in the year 1692, and deceased in the year 1696.)
29. Hier legt Begraven de Heer **David Balk**, Raat en Meester Planter op de Plantagie Markey Is gebooren den 15 November 1692 en overleeden den 8 November 1734. (J. H. Lawrence Archer's translation: Here lies buried the Master (Squire ?) David Balle, Member of Council and Master (chief) planter in the Plantation of Markay, born on the 15th Nov., 1692, and died on the 8th Nov., 1734.)⁵
30. **Catharina Hellinck** Huysvrouw van (*wife of*) Mousieur **Nicolaes Rassche** sterft 6 Maart 1699. H(ier) Naest L(egt) Monsieur **Nicolaes Rassche** geboren 1649 overleeden 12 Februari 1722.

1 Grave of the mother of **Bastian Christiansen**. The name of the mother is not stated.

2 Maiden name: **Alida Ester Mennes**; Married name: **Alida Ester Thierens**.

3 Kieser = Kiezer; in English: Elector, Member of the Electoral College.

4 **Elisabeth Hollander** was widowed first by the death of her husband **Hendrik Spoors** and subsequently again by the death of her second husband, **Cornelis Boter**.

5 Lawrence refers to **Balle**, both in the transcribed Dutch text as well as in the English translation. However, this inscription refers most likely to David **Balk**.